



Z-2023/36481099/35621991 -

EILT SEHR!

Die Botschaft der Republik Türkiye begrüßt das Auswärtige Amt und bedauert, unter Bezugnahme auf die hiesige Verbalnote vom 7. Februar 2023, Az.: Nr. 35614315, mitzuteilen, dass aufgrund des Erdbebens im Südosten von Türkiye weiterhin dringender Bedarf an Nothilfe besteht.

Aufgrund der Größe des vom Erdbeben betroffenen Gebiets und des Ausmaßes der Verwüstungen werden dringend weitere Such- und Rettungsteams benötigt.

Im Hinblick auf die medizinische Versorgung und Unterbringung der Erdbebenopfer besteht auch Bedarf an Feldkrankenhäusern, temporären Notunterkünften, mobilen Wäschereianlagen, Sanitäreanlagen, Küchen und Wasseraufbereitungsanlagen. Der Note ist zudem eine Liste der im Erdbebengebiet benötigten medizinischen Hilfsgüter und Geräte beigelegt.

Die Botschaft wäre den deutschen Stellen verbunden, wenn bei den Sachspenden aus Deutschland für Türkiye neben den in der Verbalnote vom 7. Februar 2023 aufgeführten Hilfsgütern auch dem aktuellen Bedarf Vorrang eingeräumt werden könnte.

Die Botschaft bittet das Auswärtige Amt höflichst, die im Zusammenhang mit den Such- und Rettungsmaßnahmen erneuerte Anfrage um Hilfe an die zuständigen Bundesministerien, staatlichen und zivilgesellschaftlichen Einrichtungen und gegebenenfalls an die Landesregierungen weiterzuleiten.

Die Botschaft der Republik Türkiye benutzt diesen Anlass, das Auswärtige Amt erneut ihrer ausgezeichneten Hochachtung zu versichern.

Berlin, den 9. Februar 2023

Anlagen

An das
Auswärtige Amt
Berlin



Medication Needs List

Generic Code	Generic Definition
J0020	Adenosine 5 mg/ml 10 ml IV Vial
J0021	Adenosine 5 mg/ml 2 ml IV Vial
J0024	Adrenaline 0.50 mg/ml 1 ml Ampoule
J0025	Adrenaline 1 mg/ml 1 ml Ampoule
J0091	Alteplase (plasminogen activator) 10 mg IV Vial
J0092	Alteplase (plasminogen activator) 20 mg IV Vial
J0093	Alteplase (plasminogen activator) 50 mg IV Vial
J0158	Amiodarone HCl 150 mg/3 ml IV Ampoule
J0269	Acetaminophen (Paracetamol) 10 mg/ml 100 ml Infusion Solution
J0218	Ampicillin sodium 1 g + Sulbactam sodium 500 mg IM/IV Vial
J0416	Atropine sulfate 0.25 mg/ml 1 ml Ampoule
J0418	Atropine sulfate 0.50 mg/ml 1 ml Ampoule
J0604	Budesonide 0.25 mg/ml 2 ml Nebulizer Suspension
J0605	Budesonide 0.5 mg/ml 2 ml Nebulizer Suspension
J0419	Atropine sulfate 1 mg/ml 1 ml Ampoule
J5384	Centella asiatica (Gotu kola) extract 10 mg/g 40 g Ointment
J0636	Bupivacaine hydrochloride 5 mg/ml 4 ml Ampoule
J6072	Dexketoprofen 25mg Film Tablet
J0734	Dexamethasone sodium phosphate 4 mg/ml 2 ml Ampoule
J5663	Dextrose 10 % 500 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Set)
J0774	Dextrose 10 % 500 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Without Set)
J0781	Dextrose 20 % 500 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Set)
J5697	Dextrose 20 % 500 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Without Set)
J5820	Dextrose 3.33 % + Sodium chloride 0.3 % 500 ml Solution PE/PP/PVC Infusion Bottle/Infusion Bag (Set)
J0786	Dextrose 3.33 % + Sodium chloride 0.3 % 500 ml Solution PE/PP/PVC Infusion Bottle/Bag for Infusion (Without Set)
J5701	Dextrose 30 % 500 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Set)
J0794	Dextrose 30 % 500 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Without Set)
J5659	Dextrose 5 % 500 ml Solution PE/PP/PVC Infusion Bottle/ Bag (Set)
J5660	Dextrose 5 % 500 ml Solution PE/PP/PVC Infusion Bottle/ Bag (Without Set)
J0739	Dexketoprofen 25 mg/ml 2 ml Ampoule
J0869	Diazepam 10mg/2ml Ampoule
J0911	Digoxin 0.5 mg/2 ml Ampoule
J0939	Diclofenac sodium 75 mg/3 ml IM Ampoule
J0944	Diltiazem hydrochloride 25 mg IV Ampoule
J0963	Dobutamine 250 mg/20 ml 20 ml Ampoule/Vial
J5448	1500 ml Three-Chamber Parenteral Nutrition Solution for Adult Patients, Containing Amino Acids, Glucose, Fats and Electrolytes, 80% of Fat Content is Olive Oil and 20% is Soybean Oil, Suitable for Peripheral Use
J5452	1500 ml Three-Chamber Parenteral Nutrition Solution for Adult Patients, Containing Amino Acids, Glucose, Fats and Electrolytes, 80% of Fat Content is Olive Oil and 20% is Soybean Oil, Suitable for Central Route Use
J1103	Esmolol hydrochloride 10 mg/ml 250 ml Infusion Solution
J1022	Ephedrine hydrochloride 50 mg/ml 1 ml Ampoule
J1228	Pheniramine maleate 45.5 mg/2 ml 2 ml IM/IV Ampoule
J1316	Flumazenil 0.5 mg/5 ml 5 ml IV Ampoule
J1317	Flumazenil 1 mg/10 ml 10 ml IV Ampoule
J1617	Silver sulfadiazine 1% 40 g Cream
J1618	Silver sulfadiazine 1% 400 g Cream
J1634	Hamamelis virginiana distillate 25 % 30 g Ointment/Pomade
J1636	Hamamelis virginiana distillate 5.35 % 30 g Cream
J1645	Heparin sodium 5000 IU/ml 5 ml IV/SC Vial
J7281	HYPOALLERGEN NUTRITION PRODUCT FOR BABIES BETWEEN 0-6 MONTHS AT RISK OF COW MILK ALLERGY 400 GR POWDER FORMULA
J7282	HYPOALLERGEN NUTRITION PRODUCT FOR BABIES FROM 6 MONTHS AT THE RISK OF COW MILK ALLERGY 400 GR POWDER FORMULA
J1805	Human insulin (Rec. DNA origin) 100 IU/ml 10 ml Vial
J1837	Insulin glargine 100 IU/ml 3 ml Injection Pen/Cartridge
J1424	Furosemide 20 mg/2 ml 2 ml IM/IV Ampoule
J2020	Calcium gluconate monohydrate 225 mg/10 ml + Calcium levulinate dihydrate 572 mg/10 ml 10 ml Ampoule
J3399	Lactated Ringer's Solution 1000 ml PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Set)
J3400	Lactated Ringer's Solution 1000 ml PE/PP/PVC Bottle for infusion/Bag for Infusion (Without Set)
J3404	Lactated Ringer's Solution 500 ml PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Set)
J5795	Lactated Ringer's Solution 500 ml PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Without Set)
J2221	Chlorpromazine 5 mg/ml 5 ml Ampoule
J2379	Lidocaine HCl 20 mg/ml 2 ml Ampoule
J2380	Lidocaine HCl 20 mg/ml 5 ml Ampoule
J2472	Magnesium sulfate 15% 10 ml Ampoule
J2573	Metamizole sodium (Dipyrone) 500 mg/ml 2 ml Ampoule
J2622	Methylprednisolone sodium succinate 250 mg Ampoule/Vial
J2623	Methylprednisolone sodium succinate 40 mg Ampoule/Vial
J2630	Metoclopramide HCl 10 mg/2 ml 2 ml Ampoule
J2664	Metronidazole 5 mg/ml 100 ml Solution for infusion (Set)
J5938	Metronidazole 5 mg/ml 100 ml Solution for Infusion (Without Set)
J2648	Metoprolol tartrate 5 mg/5 ml Ampoule
J2677	Midazolam 1 mg/ml 5 ml IM/IV/Rectal Ampoule

J2679	Midazolam 5 mg/ml 3 ml IM/IV/Rectal Ampoule
J2769	Mupirocin 2% 15 g Ointment/Pomade
J2857	Nitrofurazone 0.2% 56 g Pomade
J2747	Morphine HCl 10 mg/ml 1 ml Ampoule
J4689	Norepinephrine 1 mg/ml 25 ml IV Vial
J2860	Nitroglycerin (Glycerol trinitrate) 1 mg/ml 10 ml IV Ampoule
J5597	ondansetron 4 mg/2 ml 2 ml IM/IV Vial
J2874	Norepinephrine 1 mg/ml 4 ml IV Ampoule
J2995	Pantoprazole sodium 40 mg IV Vial
J3116	Piperacillin sodium 2 g + Tazobactam sodium 0.25 g IV Vial
J3118	Piperacillin sodium 4 g + Tazobactam sodium 0.5 g IV Vial
J5593	ondansetron 8 mg/4 ml 4 ml IM/IV Ampoule
J3199	Potassium chloride 22.5% 10 ml IV Ampoule
J7292	NUTRITION PRODUCT FOR SPECIAL MEDICAL PURPOSE FOR PREMATURE OR LOW BIRTH WEIGHT BABIES 400 GR POWDER FORMULA
J3251	Prilocaine HCl 20 mg/ml 20 ml Vial
J3202	Potassium chloride 7.5% 10 ml IV Ampoule
J3277	Propofol 10 mg/ml 20 ml IV Ampoule
J3390	Rifamycin SV 125 mg/1.5 ml + Lidocaine HCl 5 mg/1.5 ml 1.5 ml Ampoule
J3485	Salbutamol 100 mcg/dose 200 dose Aerosol Inhaler
J3489	Salbutamol sulfate 1 mg/ml 2.5 ml Nebul
J3536	Cefazolin 1 g IM Vial
J3537	Cefazolin 1 g IM/IV Vial
J3538	Cefazolin 250 mg IM Vial
J3539	Cefazolin 250 mg IM/IV Vial
J3540	Cefazolin 500 mg IM Vial
J3541	Cefazolin 500 mg IM/IV Vial
J3567	Cefotaxime 1 g IM/IV Vial
J3568	Cefotaxime 2 g IM/IV Vial
J3570	Cefotaxime 500 mg IM/IV Vial
J3594	Ceftriaxone disodium 1 g IM Vial
J3595	Ceftriaxone disodium 1 g IV Vial
J3600	Ceftriaxone disodium 500 mg IM Vial
J3601	Ceftriaxone disodium 500 mg IV Vial
J3615	Cefuroxime sodium 750 mg IM/IV Vial
J3391	Rifamycin SV 250 mg/3 ml + Lidocaine 10 mg/3ml 3 ml Ampoule
J6066	Sodium chloride 0.9 % + Hydroxy ethyl starch 6 % 500 ml IV Solution PE/PP/PVC Infusion Bottle/Bag (Without Set)
J5511	Sodium chloride 0.9 % 100 ml Solution PE/PP/PVC/Infusion Bottle/Infusion Bag (Set)
J5512	Sodium chloride 0.9 % 100 ml Solution PE/PP/PVC/Infusion Bottle/Bag for Infusion (Without Set)
J5542	Sodium chloride 0.9 % 1000 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Set)
J5541	Sodium chloride 0.9 % 1000 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Without Set)
J5521	Sodium chloride 0.9 % 250 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Set)
J5524	Sodium chloride 0.9 % 250 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Without Set)
J5530	Sodium chloride 0.9 % 500 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Set)
J5531	Sodium chloride 0.9 % 500 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Without Set)
J3987	Theophylline 0.8 mg/ml 500 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Set)
J5914	Theophylline 0.8 mg/ml 500 ml Solution PE/PP/PVC Bottle for Infusion/Bag for Infusion (Without Set)
J3761	Sodium bicarbonate 84 mg/ml 10 ml Ampoule
J4133	Tramadol HCl 50 mg/ml 2 ml Ampoule
J4137	Tranexamic acid 100 mg/ml 2.5 ml Ampoule
J6707	Triticum vulgare 50 mg/g 40 g Cream
J4139	Tranexamic acid 50 mg/ml 5 ml Ampoule

General Medical Consumables Requirements List

Medical Consumable Name

Trauma Board	Elastic bandage
Surgical Suture	Tourniquet
Chest Tube	Foley Probe
Chest Drainage Set	Patch
Endotracheal Tube	Urine Catheter
Oxygen Cannula (Nasal)	Ambu Balloon
OxyJen Cannula (Mask)	Ambu Set
Serum Set	Injector
IV Stand	Skin Staps
Stretcher Cover	Nasgastric Catheter
sponge	Bleeding Stoppers
pet	Laryngeal Mask
Bandage	Tissue Adhesive (Skin/Surgery)
Distilled Water	Bone Wax
Tenture d'iyote	Cautery pen
Hand Sanitizer	Aspiration Set
Collar	ECG Electrode
Stabilization Materials	Boxing Shirt
Plaster/Splint Materials	Examination Gloves
Heater Balance	Surgical Gloves
IV Cannula	Cotton
Three Way Faucet	Diaper Diaper
Drip Setting Set	Body Bag
Blood Donation Set	Insulin Injection
Airway	Injector Needles
Bacteria Filter	Urine Bag
Ventilator Breathing Circuit	Gauze
Anesthesia Breathing Circuit	Overshoe
Transport Ventilator Circuit	Bonnet
	Scalpel Bits

General Medical Device Needs List

Medical Device Name

Portable Bedside Monitor

Newborn Bedside Monitor (Intensive Care)

Adult Bedside Monitor (Intensive Care)

Integrated Bedside Monitor (Neonatal, Pediatric, Adult)

Emergency Stretcher

Patient Transport Chair / Wheelchair

Defibrillator Device

EKG Device (Electrocardiography)

Aspirator Device

Anesthesia Device

Othroscope / Ophthalmoscope

Ventilator Device Portable

Ventilator Device Adult Intensive Care

Ventilator Device Neonatal Intensive Care

Ultrasonography Device

X-Ray Device Portable

Glucometer

infusion pump

Perfusion Pump

Laryngoscope

List of Medical Devices Planned to be Purchased

Name of the Medical Device	Cities											Total
	Adana	Gaziantep	Osmaniye	Malatya	Hatay	Kahramanmaraş	Şanlıurfa	Adiyaman	Diyarbakır	Kilis	Total	
Integrated Bedside Monitor (Neonatal, Pediatric, Adult)	100	100	40	100	100	100	60	100	60	40	800	
Emergency Response Stretcher	75	50	20	60	75	75	30	60	30	20	495	
Patient Transfer Chair / Wheelchair	200	150	50	100	200	200	100	200	100	50	1350	
Defibrillator	10	10	5	10	10	10	5	10	5	5	80	
ECG Machine (Electrocardiography)	20	15	10	20	20	20	15	20	15	10	165	
Aspirator	30	20	10	25	30	25	20	30	25	10	225	
Anaesthetic machine	4	3	2	4	4	4	2	4	2	1	30	
Otoscope / Ophthalmoscope	10	10	5	5	10	10	5	10	5	5	75	
Portable Ventilator	10	5	3	5	10	7	5	7	5	3	60	
Ventilator Adult Intensive Care	40	20	10	25	40	30	15	30	20	10	240	
Ventilator Neonatal Intensive Care	10	7	4	5	10	7	4	7	4	3	61	
Ultrasound Machine	3	2	1	2	3	3	2	3	2	1	22	
Portable X-Ray Machine	2	2	1	1	2	2	1	2	1	1	15	
Glucometer	20	15	5	10	20	15	15	15	15	10	140	
Infusion pump	100	50	30	50	100	100	50	100	75	25	680	
Perfusion Pump	50	20	15	20	50	50	20	50	40	10	325	
Laryngoscope	30	20	10	20	30	30	20	30	20	10	220	
Nebuliser	50	50	25	50	75	75	25	75	50	25	500	
Oxygen Cylinder	50	40	20	40	50	50	20	40	20	20	350	
Thermometer	100	50	25	50	100	100	50	100	100	25	700	
C-Arm X-Ray Machine	2	2	1	1	2	2	1	2	1	1	15	
Dialysis Machine	10	10	5	10	15	10	10	10	10	5	95	
Transport Incubator	5	5	2	5	5	5	5	5	5	2	44	
Incubator	10	10	5	10	10	10	10	10	10	5	90	
Hospital / Patient Beds	150	100	50	100	200	100	50	150	50	50	1000	
Patient Warming Device, blanket	5	5	2	5	5	5	5	5	5	2	44	
Sphygmomanometer	100	50	25	50	100	100	50	100	100	25	700	